ENDROIT - *LOCATION*: St-Bruno | VILLE - *TOWN*: SAINT-BRUNO | DATE: 08 nov 15 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1103 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

## MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

| N° | NOM / *NAME* | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ÉLITES BEAUCE-APPALACHES

### POINTAGE - SCORE

| BUTS *GOALS* | ASS. | ASS. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* | NO. | NOMS - *NAMES* | C.A. *JA* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 8 | 15 | 00:28 | 1 | 30 | SAMUEL ST-HILAIRE * | G |
| 3 | 17 | | 11:06 | 1 | 35 | XAVIER SAMUEL | G |
| 18 | 8 | 7 | 12:14 | 1 | 3 | WILLIAM VACHON | |
| 6 | 20 | 9 | 05:01 | 2 | 5 | SAMUEL POULIN-MOONEY | |
| | | | | | 6 | MATHIEU NADEAU | |
| | | | | | 7 | MATHEW FORTIN | |
| | | | | | 8 | JACOB MATHIEU | |
| | | | | | 9 | LOUIS NADEAU | |
| | | | | | 10 | DIMITRY GAGNON | |
| | | | | | 11 | MATIS VEILLEUX | |
| | | | | | 14 | ALEXANDRE TARDIF | |
| | | | | | 15 | JÉRÉMY ROY | |
| | | | | | 17 | JORDAN BÉGIN | |
| | | | | | 18 | XAVIER LABBÉ | |
| | | | | | 20 | MATHIEU VACHON | |
| | | | | | 2 | MATHIS FRADETTE | X |
| | | | | | 4 | MARC-OLIVIER LABBÉ | X |

### PUNITIONS - *PENALTIES*

| MINEURES - *MINORS* | | | | AUTRES - *OTHERS* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* | N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* |
| 14 | A39 | 01:35 | 1 | | | | |
| 18 | A47 | 06:19 | 1 | | | | |
| 17 | A48 | 10:40 | 2 | | | | |
| 17 | A48 | 10:40 | 2 | | | | |
| 3 | A22 | 06:36 | 3 | | | | |
| 8 | A50 | 10:38 | 3 | | | | |

### FUSILLADE / *SHOOTOUT*

| BUT *GOALS* | | BUT *GOALS* | |
|---|---|---|---|
| 1 | | 6 | |
| 2 | | 7 | |
| 3 | | 8 | |
| 4 | | 9 | |
| 5 | | 10 | |

| TOTAL MIN | TOTAL L/S | TOTAL B/G | SUPP. *OVERTIME* L/S | SUPP. *OVERTIME* B/G | 3e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | 2e PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 1re PÉRIODE L/S | 1re PÉRIODE B/G | GARDIENS No |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45 | 4 | 0 | | | 2 | | 1 | | 1 | | 30 |
| | 0 | 0 | | | | | | | | | 35 |

## LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS LAC ST-JEAN

### POINTAGE - SCORE

| BUTS *GOALS* | ASS. | ASS. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* | NO. | NOMS - *NAMES* | C.A. *JA* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 44 | | 02:08 | 1 | 1 | WILLIAM BLACKBURN * | G |
| 40 | 19 | 9 | 06:45 | 2 | 30 | ZACHARY BERGERON | G |
| 19 | 17 | 4 | 05:55 | 3 | 4 | DI-D'ABRAM MIANSCUM | |
| 27 | | | 06:58 | 3 | 9 | JASON BILODEAU-GAGNON | |
| | | | | | 10 | RAPHAEL LAVOIE | |
| | | | | | 12 | JEREMY PELCHAT | |
| | | | | | 14 | JEREMY DEPONT | |
| | | | | | 17 | HUGO LARKIN | |
| | | | | | 19 | MATHIEU LAVOIE | |
| | | | | | 20 | BENOIT FORTIN | |
| | | | | | 21 | Zachary Gagné | |
| | | | | | 22 | FABRICE FORTIN | |
| | | | | | 24 | LUDOVIC CHANDONNET | |
| | | | | | 27 | JACOB BERNARD | |
| | | | | | 28 | ÉMILE MINIER | |
| | | | | | 40 | THOMAS MAILLOUX | |
| | | | | | 44 | Henri Girard | |

### FUSILLADE / *SHOOTOUT*

| BUT *GOALS* | | BUT *GOALS* | |
|---|---|---|---|
| 1 | | 6 | |
| 2 | | 7 | |
| 3 | | 8 | |
| 4 | | 9 | |
| 5 | | 10 | |

| TOTAL B/G | TOTAL L/S | TOTAL MIN | 3e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | 2e PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 1re PÉRIODE L/S | 1re PÉRIODE B/G | GARDIENS No |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 4 | 45 | 3 | | 1 | | 0 | | 1 |
| 0 | 0 | | | | | | | | 30 |

(LETTRES MOULÉES) / (PRINTED LETTERS)

| | | |
|---|---|---|
| JOSÉ POULIN | ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH* | JEAN-NORMAND TRE |
| PATRICK NADEAU | ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH* | |
| | ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH* | |
| JEAN-FRANCOIS SAMUEL | PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT* | |
| GINO FORTIN | PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT* | MARC-FRANÇOIS BERNIER |

## MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

| N° | NOM / *NAME* | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

### PUNITIONS - *PENALTIES*

| AUTRES - *OTHERS* | | | | MINEURES - *MINORS* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* | N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. *PER.* |
| | | | | 9 | A47 | 06:19 | 1 |

| FRANC JEU | TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* | POINTAGE FINAL / *SCORE* | OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES) | OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS) | POINTAGE FINAL / *SCORE* | TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* | FRANC JEU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SPECTATEURS / *SPECTATORS*: 500 | 4 | JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | JUGE DE LIGNES *LINESMAN*: ZACHARY CLOUTIER | 4 | DÉBUT / *START*: 13:03:00 | 1 |
| | | | JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | JUGE DE LIGNES *LINESMAN*: JEAN-FRANCOIS BOUCHARD | | FIN / *END* | |
| | | | ANNONCEUR *ANNOUNCER* | ARBITRE *REFEREE*: KAVEN CYR | | 3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : | |
| | | | CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* | ARBITRE *REFEREE* | | TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* : | |
| | | | MARQUEUR *SCOREKEEPER* | SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*: X | | | |

LIGUE